

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

28 липня 2019 – Св. рівноап. вел. князя Володимира
Неділя 6-та по Зісланні Святого Духа – Глас 5

July 28, 2019 – St. Volodymyr the Great – 6th Sun. after Pentecost – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 29 липня

9:30AM † Володимир Саяк (ж. Звенислава Лебедович)

Вівторок, 30 липня

8:00AM † Славко Масний (ж. Родина)

Середа, 31 липня

8:00AM † Надія Войтович – 40 день (ж. Юрій Пастернак)

Четвер, 1 серпня

8:00AM † Іван, монах Пахомій, Петро (ж. род. Немелівський)

П'ятниця, 2 серпня – Св. славного пророка Іллі

8:00AM † Патрисія Потурний (ж. Петро і Шіла Оприско)

Субота, 3 серпня

8:30AM За добре здоров'я о. Василя, Терези, Василя, Юліяни, Лариси, Василя (ж. род. Годенчук)
Good Health of Fr. Vasile, Terezia, Vasile, Juliana, Larisa, Vasile (Godencuic Family)

Неділя, 4 серпня – 7-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, July 29

† Wolodymyr Salak (Zwenyslava Lebedovych)

Tues., July 30

† Slawko Masnyj (Family)

Wed., July 31

† Nadia Wojtowycz – 40th Day (G. Pasternak)

Thursday, August 1

† Ivan, Monk Pachomius, Peter (Nemelivsky Family)

Friday, August 2 – Prophet Elias (Elijah)

† Patricia Poturny (Peter & Sheila Oprysko)

Saturday, August 3

Sun., August 4 – 7th S. after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мт. 9, 1-8

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Україну.

СВЯТІ ТАІНСТВА: В понеділок, 22 липня *Талія Ліліяна Мілан Стетка* була охрещена в нашій Церкві. Нехай Господь поблагословить Талю і її родину. Многая літа!

ЮВЕЙНА КНИГА з нагоди 50-ліття нашої Парафії вже надрукована! Парафіяни можуть забрати книги в Церковній Залі.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в цьому тижні не буде.

ПАРАФІЯ Св. ВОЛОДИМИРА в Глен Спей запрошує усіх на Фестиваль в суботу і неділю, 3 і 4 серпня.

65-А СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Службениць в Словцбургі відбудеться в суботу і в неділю, 10-11 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Гудзяк. Цьогорічне гасло: «Відповідаючи серцем, як це робили Марія і Йосафата». В програмі: Архиєрейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебен до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

Для того, щоб виконати пастирські потреби Свято-Успенської Прощі в Словцбургі, недільна Свята Літургія переноситься до **суботи, 10 серпня о год. 5:30 веч.** Будь ласка, зазначіть собі і поінформуйте своїх близьких і друзів, що **в неділю, 11 серпня НЕ БУДЕ відправлена Св. Літургія** в нашій Церкві. Відвідайте Відпуст в цей день!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY

СВЯТИЙ ВОЛОДИМИР ВЕЛИКИЙ народився 954 року в Києві. Був онуком св. княгині Ольги, яка була християнкою і мала на нього великий вплив. Князь Володимир не тільки сам навернувся з поганства до християнства, але й посприяв тому, щоб увесь український народ прийняв Христову віру. Існує багато версій щодо часу і місця хрещення князя. Найбільш правдоподібною є візантійська. Після свого хрещення у Києві Володимир наказав нищити поганських ідолів, але робив це помірковано. Коли більшість людей ознайомилися з основними правдами християнської віри, тоді він звелів усім киянам зійтися 988 року на березі Дніпра, аби прийняти св. Хрещення, що ті радо й виконали. За наказом князя було збудовано чимало храмів, зокрема Десятинну церкву в Києві. Володимир уснув у 1015 році. Церква називає його рівноапостольним і хрестителем України.



TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 12:6-14 Gospel – Matt 9:1-8

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Our Parish.

THE SACRAMENTS (MYSTERIES): Please remember in your prayers *Talia Liliana Myllan Stetka* who was baptized on July 22. We welcome her into the Catholic community and pray for her! Mnohaya lita!

ANNIVERSARY BOOKS of our parish are available for pick up in the Church undercroft.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – no class this week.

ST. VOLODYMYR'S PARISH in Glen Spey invites everyone to their Ukrainian Festival on August 3-4. Info: 917-664-0755.

WEBSITE: you can listen to audio files of Fr. Ivan's sermons, view this (and past) Bulletins, plus much more! On the back of our bulletin is a QR code to bring you directly to our website: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG Please follow/like our FB page, which can be found at: WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY

PRAY WITHOUT CEASING: *Lord Jesus Christ, Son of the Living God, have mercy on me, a sinner.*

PLEASE BE COURTEOUS to your fellow parishioners and respectable to God by turning off your cell phone or setting it on vibrate. Thank you!



65TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 10-11 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. This year's theme is "Responding with the heart as did Mary and Josaphata." The Sisters invite all our parishioners to attend! The program is posted on WWW.SSMI-US.ORG or for more information call: 845-753-2840.

Note: **NO LITURGY in our Church on SUNDAY, August 11.** Rather, on **Saturday evening, August 10, at 5:30pm** we will have the anticipated Sunday Liturgy. Plan to take part in the Pilgrimage. (Please spread the word).

Financial Recap – 07/21/2019

Parishioners	\$ 154.00
Guests	164.00
Candles	95.00
Poor	43.00
Peter's Pence	220.00
Coffee	34.00
F/D Ss. Peter & Paul	20.00
Jubilee Book	20.00
Church Donations	120.00
Varenyku	32.00
Bishop's Appeal	
\$150 to Eparchy	

Total Contributions: \$ 902.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary